



## Cinterion 与 TZ Medical 推出高级心脏监测 M2M 装置，为数百万心律失常患者造福

2011 年 5 月 24 日，华盛顿州贝尔维尤和俄勒冈州波特兰讯—金雅拓（Gemalto）（泛欧证券交易所股票代码：NL 0000400653 GTO）旗下全球领先的蜂窝机器到机器(M2M)通信模块公司 Cinterion 与重症监护医疗产品领先制造商 TZ Medical 今天推出重量轻、成本效益高的移动医疗心律失常监测设备 Aera-CT™。Aera-CT 配备 Cinterion 的 MC75i 模块，预计将于 2011 年第三季度开始在北美市场销售，之后将在全球范围内推出。

采用 Cinterion 技术的 Aera-CT 能改善在普通日常活动中以及长时间内快速检测心律失常的能力。该产品为分立器件，操作方便，佩戴舒适，佩戴时仅需在患者身上安放 3 个电极。

Cinterion 模块能够通过蜂窝网络和互联网支持安全可靠地传输详细的诊断数据，为患者及其医生提供一周 7 天一天 24 小时的无间断监测，尽早觉察发现心律失常。而且，经过授权的护理人员可以在全世界随时随地查看患者数据并确定治疗方案。

Cinterion 美洲地区总裁 Peter Fowler 表示，“具有 M2M 功能的医疗设备正在不断改善医疗护理的提供方式，并推动医疗业出现大幅增长。TZ Medical 和 Cinterion 携手开发最先进的 M2M 心脏监测技术，帮助减少住院时间和护理费用，同时改善患者护理效果，保护患者的数据隐私-这是一个双赢的商业案例，能够显著造福社会。”

TZ Medical 项目经理 Bob Doerr 表示，“金雅拓旗下公司 Cinterion 在移动医疗领域拥有长达 10 年的经验，依靠 Cinterion 的智能工程与高度安全、可靠的技术，Aera-CT 能够一周 7 天一天 24 小时不间断地为患者提供支持。目前，仅美国就有约 400 万人因罹患复发性心律失常需要护理，医疗业需要检测和监测心律失常的顶级技术。Aera-CT 在满足此类需要方面可以发挥关键作用。”

### 编者按

Cinterion 优质模块的设计能够满足 M2M 对安全性、耐用性和极端环境下运行的严格要求。已通过全球移动网络运营商的全面型号认证与预先批准，帮助原始制造商和集成商保证以快速、成本效益高的方式将产品推向市场。

如需了解关于 Cinterion 模块的更多信息，请访问 [www.cinterion.com](http://www.cinterion.com)。如需了解关于 Aera-CT 和 TZ Medical 的更多信息，请访问 [www.tzmedical.com](http://www.tzmedical.com)。

### 关于 TZ Medical

TZ Medical 开发电生理学 (EP)、心脏与重症监护领域的产品。多年来，TZ Medical 在听取和理解医务人员的需求方面博得了良好的声誉。公司提供可提供优质产品的最佳解决方案，不仅改善患者护理，还能管理者带来效益。

TZ Medical 的总部位于俄勒冈州波特兰，销售与支持职能部门遍布全美各地。TZ Medical 是医院绩效改善联盟 Premier Inc. 的一员，已有 1700 多个非营利医院与医疗系统加入了 Premier Inc.，为美国各地的社区提供服务。

世界各地的医院、重症监护诊所与医疗办事处均有采用 TZ Medical 的产品与解决方案。无论是对于制造的产品还是提供的服务，我们均力求卓越，这也体现了我们对使用本公司产品的医务人员的大力支持。正是这种追求卓越的精神与对救生产品的创新热情成就了 TZ Medical。如需了解更多信息，请访问：[www.tzmedical.com](http://www.tzmedical.com)。

## 关于 Cinterion

金雅拓旗下子公司 Cinterion 是蜂窝 M2M 通信模块领域的全球领导者。Cinterion 将无与伦比的 M2M 工程专长和本地化的全球客户支持与强大的 GSM、GPRS、EDGE、UMTS 和 HSPA 尖端产品组合相结合，提供全面的 M2M 解决方案，涵盖无线模块、MIM（机器识别模块）、服务器平台和托管服务。Cinterion 是一家可靠的合作伙伴，因其屡获殊荣的 M2M 技术而倍受众多垂直市场客户的推崇。其 M2M 技术使机器、设备和车辆能够通过无线网络进行通信，从而帮助企业显著削减成本和提高效率。Cinterion 产品已通过运营商和 FTA 认证，在众多行业进行了广泛应用，其中包括：医疗保健、汽车和电子收费、计量、远程维护和控制、支付系统、路由器和网关、安全系统、跟踪和追查、环境监测等。Cinterion 是金雅拓集团(Euronext NL 0000400653 GTO)旗下公司，后者是数字安全领域的全球领先企业，2010 年营业收入达 19 亿欧元，在 45 个国家设有 87 家办事处和 13 家研发中心，员工总数超过 10000 人。如需了解更多信息，请访问：[www.cinterion.com](http://www.cinterion.com)

### 联系人：

Angela Roepenack  
Cinterion Wireless Modules NAFTA  
+1 (425) 214-4246  
[angela.roepenack@Cinterion.com](mailto:angela.roepenack@Cinterion.com)

Ellen Lynch  
LPI Communications for CWM  
+1 (415) 225 2240  
[ellen@lpicommunications.com](mailto:ellen@lpicommunications.com)

## 关于金雅拓

金雅拓（泛欧证券交易所股票代码：NL 0000400653 GTO）是[数字安全](#)领域的全球领导者，2010 年营业额达 19 亿欧元，在 45 个国家设有 87 个办事处和 13 个研发中心，员工总数超过 10000 人。金雅拓定位于数字安全革新的核心。全球数十亿人日益期盼能够随时随地在通信、旅行、购物、银行、娱乐和工作中便捷、愉悦、安全地享受自由。金雅拓致力于满足人们对个人移动服务、身份保护、支付安全、经验证的在线服务、云计算访问、现代交通、电子医疗保健和电子政务的不断增长的需求。金雅拓为移动运营商、银行、企业和政府机构提供安全软件、各种个人安全设备和托管服务，以满足市场需求。金雅拓是电子护照、身份证件、在线保护双重认证设备、智能信用卡/借记卡、无接触式支付卡以及手机 SIM 卡和通用集成电路卡（UICC）的全球领导厂商。不仅如此，金雅拓还为新兴的机器对机器（M2M）应用提供无线模块和机器识别模块（MIM）。为了运行这些解决方案和远程管理安全设备中的软件和保密数据，金雅拓还提供服务器平台、咨询、培训和托管服务，从而帮助客户实现目标。随着人们与数字和无线世界的互动的增加，对金雅拓软件及安全设备的需求也随之增长，公司对未来的发展前景充满信心。

如需了解更多信息，请访问 [www.gemalto.com](http://www.gemalto.com), [www.justaskgemalto.com](http://www.justaskgemalto.com), [blog.gemalto.com](http://blog.gemalto.com)，或在 twitter 上关注 [@gemalto](https://twitter.com/gemalto)。

### 金雅拓媒体联络人：

Peggy Edoire  
欧洲、中东及非洲  
+33 4 42 36 45 40  
[peggy.edoire@gemalto.com](mailto:peggy.edoire@gemalto.com)

Yvonne Lim  
亚太地区  
+65 6317 3730  
[yvonne.lim@gemalto.com](mailto:yvonne.lim@gemalto.com)

Jessi Marshall  
北美  
+1 512 257 3902  
[jessi.marshall@gemalto.com](mailto:jessi.marshall@gemalto.com)

Ramzi Abdine  
拉丁美洲  
+55 11 5105 7659  
[ramzi.abdine@gemalto.com](mailto:ramzi.abdine@gemalto.com)